

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c

Friday 17 July 1981

WINDHOEK

Vrydag 17 Julie 1981

No. 4496

Advertisements

Advertensies

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 131200 Windhoek, or be delivered to Room 12, Barlow House, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13200, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 12, Barlow Huis, Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for Civic Affairs and Manpower, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. The Secretary for Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

5. Die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12,50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from The Suidwes-Drukkery, Limited, P. O. Box 2196, Windhoek, at the price of 30 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297, J. 295, J. 193 and J. 187	2.00
Business notices	5.00
Butchers' notices	5.00
Change of name (four insertions)	25.00
Deeds: Lost documents	6.00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	4.00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies	2.00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2.00
Slum Clearance Court notices, per premises	4.00
Third party insurance claims for compensation	2.50
Unclaimed moneys — only in the extraordinary <i>Official Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0.80
<i>Non-standardised notices</i>	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	11.00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25.00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37.00
Liquidator's and other appointees' notices	7.00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application	7.00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	14.00
Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise	37.00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules nisi	37.00
Extension of return date	4.00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4.00
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution	18.00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6.00
76 to 250 words	15.00

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12,50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing
	R
Aktes: Verlore dokumente	6.00
Besigheidskennisgewings	5.00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J. 295, J. 193 en J. 187	2.00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding	2.50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 to 9	4.00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge)	25.00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2.00
Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0.80
Slagterskennisgewings	5.00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4.00
Verlore lewensversekeringspolis	2.00
Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	
Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone <i>Offisiële koerante</i> , t.w. Junie/Tvl, November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal) per tweetalige aansoek	7.00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope	18.00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6.00
76 tot 250 woorde	15.00
251 tot 350 woorde	23.00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11.00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings	7.00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende ..	11.00
Verklaring van dividende met profytstate, notas in-gesluit	25.00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37.00
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14.00
Verlatings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37.00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke	

251 to 350 words	23,00
Trade marks in South West Africa	11,00

en uitgebreide bevele nisi	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)	4,00

Vorm/Form J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

184/81 — HÄHNER Gertrud Martha 180318 0005 00 7 Windhoek Alfred Ewald Hähner 070826 5007 00 3 Windhoek Barclays-Nasionale Bank Beperk Windhoek

49/81 — SNYMAN Marius Jacobus 220415 5016 00 5 Hamerman Woonstelle No. 4 Windhoek Windhoek Barclays-Nasionale Bank Beperk Windhoek

204/81 — BRIERS Carel Arnold 530822 5038 00 1 Ondangwa Ondangwa Windhoek Barclays-Nasionale Bank Beperk Windhoek

79/81 — PAYNE Gerda Anna Hedwig 101222 0012 00 3 Plaas "Ottjikururume" No. 502, Distrik Grootfontein Grootfontein Windhoek Barclays-Nasionale Bank Beperk Windhoek

Vorm/Form J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

227/81 — BOTHA Aletta Margarietha 09 02 1908 080209 0015 00 8 Okahandja 28 05 1981 Johan Cornelius Botha 28 04 1911 Barclays-Nasionale Bank Beperk Windhoek

225/81 — VAN ZYL Martha Maria 08 03 1902 020308 0014 00 4 Plaas Helder Nr. 40 Karasburg Distrik 20 05 1981 Barclays-Nasionale Bank Beperk Windhoek

202/81 — LIEBENBERG Martha Jacoba Margaritha 27 07 1900 000727 0007 00 3 Administrasie Huis no 2510 Warmbad 09 04 1981 Jurgens Johannes Jacobus Liebenberg 19 11 1910 101119 5028 10 1 Barclays-Nasionale Bank Beperk Windhoek

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

82/81 — LOHSE Karl Egon 0802085019007 Windhoek Windhoek Barclays-National Bank Limited Windhoek

132/80 — HEIMSTÄDT Otto Erich 2103265027003 Plaas Transvaal, Outjo distrik Martha Josephine Alma Heimstädt 2504280010009 Outjo Windhoek Barclays National Bank Limited Windhoek

494/80 — ENGELS Johan Daniel Edzard Grimbeeck (ook bekend as Johan Daniel) 180530 5010 00 2 Plaas "Gurub" distrik Windhoek Tina Johanna Engels (gebore Botha) 321009 0018 00 5 Windhoek Barclays-Nasionale Bank Beperk Windhoek

233/80 — HEIMSTÄDT Martha Josephine Alma 2504280010009 Distrik Outjo Outjo Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk Windhoek Limited

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

237/81 — NIEUWOUDT (geb. Fourie) Aletta Catharina 12 12 1901 011212 0002 00 4 Otjiwarongo 27 05 1981 Barclays-Nasionale Bank Beperk Windhoek

250/81 — STRÖDIKE Eduard Leopold Otto 02 06 1925 250602 5005 00 4 Werksaam by Plate Glass 15 06 1981 Ingeborg Helga Ilse Strödiike F. M. Oehl Windhoek

Vorm/Form 297

NOTICE FOR ELECTION OF EXECUTORS AND/OR TUTOR.**ELECTION OF EXECUTORS AND TUTOR**

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person of Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B. — Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

247/81 — HENDRICKS Charles William Bestuurder van Drycleaners 4 Junie 1981 24 Julie 1981 Windhoek Meester van die Hooggeregshof

Vorm/Form 519

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

419/80 — DU PREEZ Josias Johannes Swanepoel 401029
5001 00 7 Windhoek Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en
Distribusierekening 17 07 81 Windhoek Standard Bank SWA Ltd
Windhoek

Vorm/Form J 29

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or

KENNIS VIR VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN/OF VOOGDE**VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE**

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W. — Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

251/81 — VAN DER MERWE Gertruida Maria Magrietha Isabella Huisvrou 15 Mei 1981 24 Julie 1981 Windhoek Meester van die Hooggeregshof Windhoek

LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUDERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDEL, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwedeer of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17(4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119(3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouders

debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

Meetings in place in which there is a Master's office, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

W9/81 — HAYWARD Albert James, 'n boer van die plaas
Beatrys 5 Junie 1981 26 Junie 1981 Suidwes-Afrika Windhoek 29
Julie 1981 10.00 vm. Meester van die Hooggeregshof Windhoek

van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld, vir die bewys van eise teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders of bestuurders of voorlopige geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikel 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

Vorm/Form VD/LD

DEEDS: LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document(s) named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

SOUTH WEST AFRICA Mortgage Bond No. 476/1968 dated 28th March 1968 Gabriel de Jager (born on 29th June 1923) Petrus Jacobus van der Westhuizen (born on 13th November 1926) 20 000,00 CERTAIN: Farm Leeukop No. 419; SITUATE: In Registration Division "R"; MEASURING: 8196,7292 (Eight One Nine Six Comma Seven Two Nine Two) Hectares. FISHER, QUARMBY & PFEIFER Windhoek

SOUTH WEST AFRICA Deed of Transfer No. T390/1968 dated 28th March 1968 Gabriel de Jager (born on 29th June 1923) CERTAIN: Farm Leeukop No. 419; SITUATE: In Registration Division "R"; MEASURING: 8196,7292 (Eight One Nine Six Comma Seven Two Nine Two) Hectares. Fisher, Quarmbly — Pfeifer Windhoek

REGISTRASIE AFDELING "D" — Sertifikaat van Ge-registreerde Titel Nr. 134/1959 Gedateer 9 Februarie 1959 Hedwig Helene Erasmus (Gebore Kleiber op 19 Junie 1908) weduwe SEKERE: Gedeelte 15 ('n Gedeelte van Gedeelte A) van die Plaas Eisenberg Nr. 78 Registrasie Afdeling "D" GROOT: 18, 0246 (Agtien Komma Nul Twee Vier Ses) Hektare, Dr. Weder Kruger & Hartmann Windhoek

AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

SOUTH WEST AFRICA Deed of Transfer No. T214/1954 dated 24th March 1954 Harald von Wentzel (born on 7th November 1924) CERTAIN: Farm Okamaruru No. 220; SITUATE: In Registration Division "B"; MEASURING: 3984,4568 (Three nine eight four Comma Four five six eight) Hectares; Fisher, Quarmbly & Pfeifer Windhoek

SOUTH WEST AFRICA Deed of Transfer No. 661/1970 dated 27th April 1970 Hester Susannah van Dyk (born on 6th June 1921) Widow CERTAIN: Portion 2 of the Farm Middelplaas No. 200. SITUATE: In Registration Division "R"; MEASURING: 3919,1831 (Three Nine One Nine Comma One Eight Three One) Hectares. Fisher, Quarmbly & Pfeifer Windhoek

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANS- VERANDERING

Ek, ¹ Arthur Sabanie Lentoer wat woonagtig is te Luiperdheuwel Grootfontein en besigheid dryf (of werksaam is) as ² Messelaar te Grootfontein is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemde-linge 1937, om die van BOTHA aan te neem om die volgende redes ³ Ek is op 2-jarige ouderdom aangeneem deur Mnr. en Mev. Botha en almal ken my as Botha. Ek het voorheen die name gedra van Arthur Sabanie Lentoer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van BOTHA aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Grootfontein indien.

(Geteken) A. S. Lentoer

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, ¹ Ingrid Berning (formerly Senekal, born BERNING), Divorcee Dinen Street 3, Swakopmund and employed as a Private Secretary intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, for my minor son John Frederick Senekal to assume the surname BERNING for the reason that ⁴ I am divorced from Robin Frederick Senekal, the father of the said child and was awarded sole guardianship of the child and I have resumed my maiden surname Berning, by which name I desire my son to be known. He previously bore the names ⁵ John Frederick Senekal Any person who objects to his assumption of the said surname BERNING should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons, therefore, with the Magistrate of Swakopmund.

(Signed) I. BERNING